

**PHILIPS**

STH3000  
STH3010



---

EN User manual

---

SC 用户手册






---

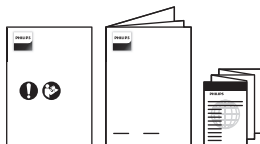
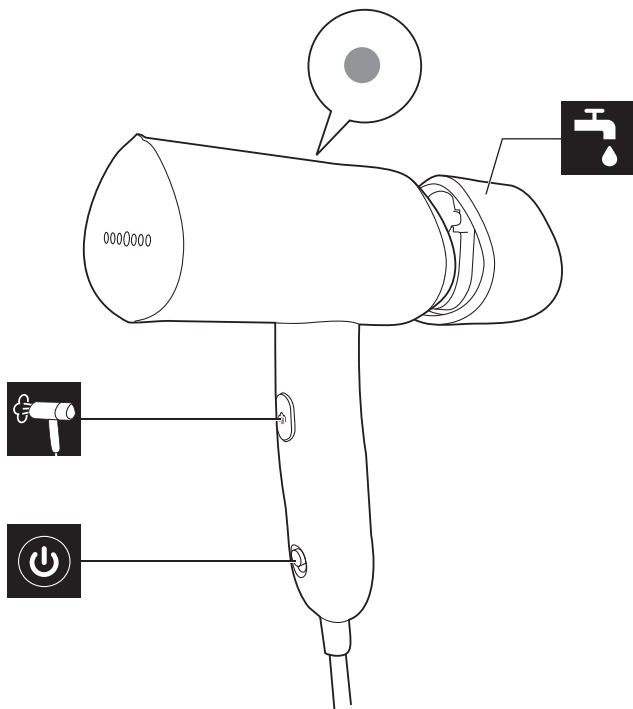
Please read this instruction carefully  
before using the appliance.

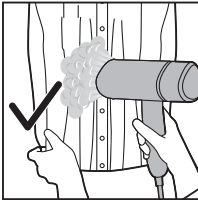
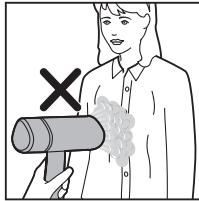
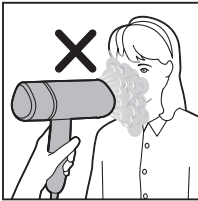
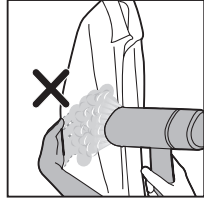
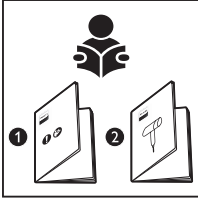
使用产品前请仔细阅读本使用说明书。

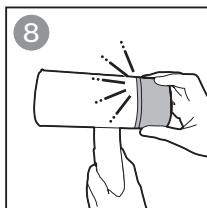
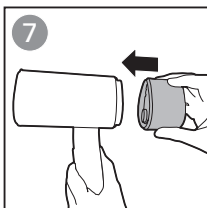
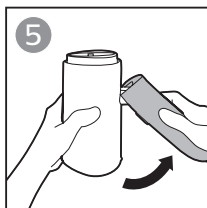
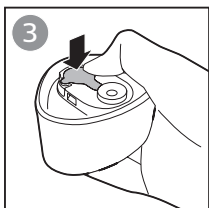
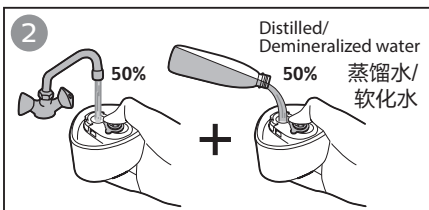
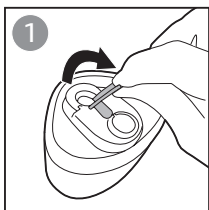
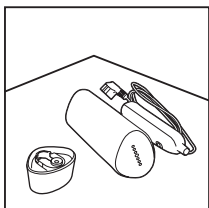
Please keep this instruction book for future reference.

保留备用。

	3		9
	4		10
	5		11
	7		14
	8		





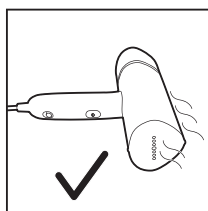
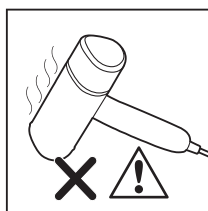
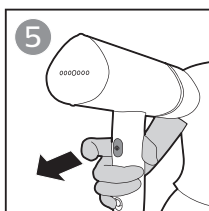
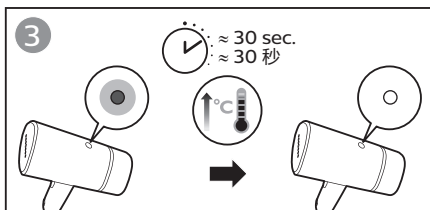
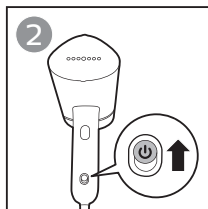
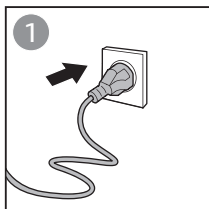


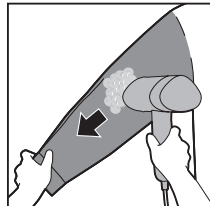
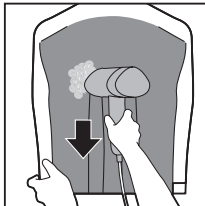
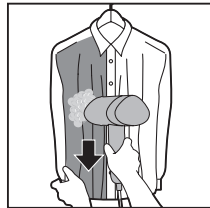
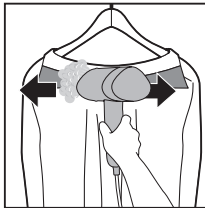
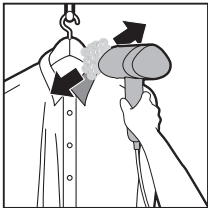
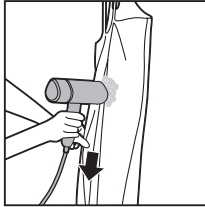
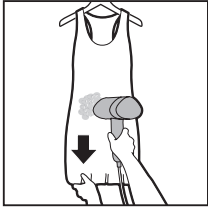
**EN** The appliance is suitable to be used with tap water. However, if you live in an area with hard water, we recommend that you mix an equal amount of tap water with distilled or demineralized water. This will prevent fast scale build up and prolong the lifetime of the appliance.

**Warning:** Do not add perfume, water from tumble dryer, vinegar, magnetically treated water (e.g., Aqua +), starch, descaling agents, ironing aids, chemically descaled water or other chemicals as they may cause water spitting, brown staining or damage to your appliance.

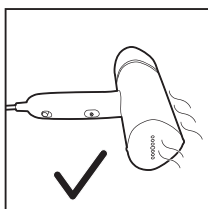
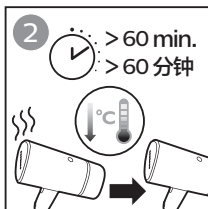
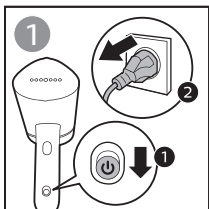
**SC** 本产品可使用自来水。但如果您居住的区域水质较硬，我们建议您将等量的自来水与蒸馏水或软化水混合使用。这样可以防止水垢快速积聚，从而延长产品的使用寿命。

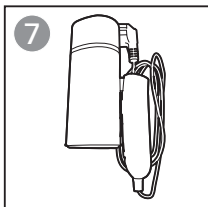
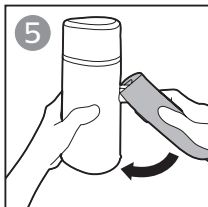
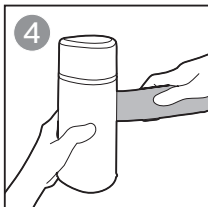
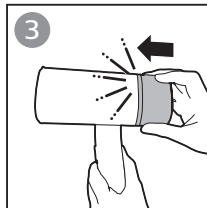
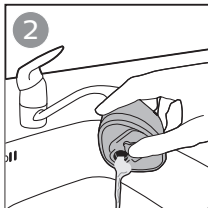
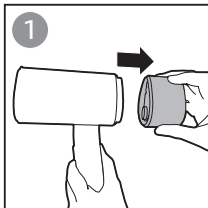
**警告：**请勿加入香水、转筒式干燥机中的水、醋、磁处理水（例如 Aqua+）、淀粉、除垢剂、熨衣剂、化学除垢水或其他化学物质，这些会造成喷水、留下棕色污渍或损坏产品。













EN

Problem	Possible cause	Solution
The appliance does not heat up.	The appliance is not plugged in properly or not switched on.	Check if the mains plug is inserted properly and its wall socket is working. Check if the appliance is switched on.
The appliance does not produce any steam.	The appliance is not plugged in properly or not switched on.	Check if the mains plug is inserted properly and its wall socket is working. Check if the appliance is switched on.
	The appliance has not heated up sufficiently.	Let the appliance heat up $\approx 30$ seconds ('steam-ready' light will be on). When the appliance is ready for use, the light turns off.
	You have not pressed the steam trigger fully.	Press the steam trigger fully for a few seconds.
	The water level in the water tank is too low or it has all been used up.	Unplug the appliance and refill the water tank.

<b>Problem</b>	<b>Possible cause</b>	<b>Solution</b>
	Steam plate is placed in a horizontal position.	Use the appliance vertically, wait for a few seconds for the steam to be released.
Water droplets drop from the appliance steamer head.	The appliance has not been fully heated up.	To allow the appliance to fully heat up.
The appliance produces a pumping sound/the handle vibrates.	Water is pumped to the steamer head to be converted into steam.	This is normal.
	The water level in the water tank is too low or it has all been used up.	Unplug the appliance and refill the water tank.
Steamer head and/or handle is wet.	Filling door is not fully inserted.	Detach the tank and ensure filling door has been fully inserted.
	The tank has been overfilled with water residue around it.	Wipe off the water residue left on tank.



SC

问题	可能的原因	解决方法
产品无法加热。	产品未正确插入电源插头或未打开电源。	检查电源插头是否正确插入，以及墙壁插座是否正常工作。检查是否已打开产品电源。
蒸汽挂烫机不能产生蒸汽	产品未正确插入电源插头或未打开电源。	检查电源插头是否正确插入，以及墙壁插座是否正常工作。检查是否已打开产品电源。
	产品未充分加热。	让产品加热约 30 秒（“蒸汽就绪”指示灯将亮起）。当产品可供使用时，指示灯将关闭。
	您没有完全按下蒸汽开关。	完全按下蒸汽开关数秒钟。
	水箱中的水位太低或水已用完。	拔掉产品的电源插头，然后为水箱加水。
	蒸汽面板放在了水平位置上。	垂直使用产品，等待几秒钟以释放蒸汽。

问题	可能的原因	解决方法
有水滴从产品的蒸汽喷头中滴出。	产品未完全加热。	将产品完全加热。
产品会产生抽水声/手柄震动。	水被抽到蒸汽喷头以转化为蒸汽。	这是正常的。
	水箱中的水位太低或水已用完。	拔掉产品的电源插头，然后为水箱加水。
蒸汽喷头和/或手柄潮湿。	注水口未完全插入。	拆下水箱，并确保注水口已完全插入。
	水箱注水过满，上面有积水。	擦去水箱上的积水。



## PHILIPS

产品： 飞利浦手持式蒸汽熨烫刷  
型号： STH3000, STH3010  
额定电压： 220 V ~  
额定频率： 50 Hz  
额定输入功率： 1000 W  
生产日期： 请见产品本体  
产地： 中国浙江慈溪

飞利浦（中国）投资有限公司  
上海市静安区灵石路 718 号 A1 幢  
全国顾客服务热线：4008 800 008

本产品根据国标 GB4706.1-2005,  
GB4706.84-2007 制造

保留备用  
发行日期：200911



©2020 Koninklijke Philips N.V.  
All rights reserved.  
4239 001 19751

